

## ŠTVRTOK 17. 6. 2010

### VELKÝ SVET MALÝM LUĐOM

10.00 h. *KD Samka Dudíka*

Program zahraničných folklórnych súborov pre ZŠ a SŠ.

Autor: J. Hamar.

### MYJAVA V AMERIKE

16.00 h. – *vernisaž výstavy, SNM – Múzeum SNR v Myjave*

Výstava dokumentuje problematiku vystahovalectva z Myjavy koncom 19. storočia na americký kontinent. Kurátor: M. Pražienka. Výstava potrvá: 17. 6. – 17. 8. 2010.

### POZDRAV MYJAVE

17.00 h. *Námestie M. R. Štefánika v Myjave*

Predstavenie zahraničných folklórnych súborov. Autor: J. Hamar.

## PIATOK 18. 6. 2010

### PRÚTIE

17.00 h. - *vernisaž, Gazdovský dvor v Myjave - Turej Lúke*

...v podobe úžitkovej i dekoratívnej. Autorka: B. Landová.

### ĽUDOVÉ ŠPERKY A ICH PODOBY

*Výstava trvá počas celého festivalu. areál amfiteátra*

Túžba krásliť sa je stará ako ľudstvo samo... Autorka: B. Landová.

### KUCHYŇA STARÝCH MATERÍ

18.30 h. *Mestečko MY-A-VY*

Ochutnávka tradičných jedál. Autorky: V. Feriancová,

L. Šútorová-Konečná.

### MESTEČKO MY-A-VY – „VOLBY“

18.45 h. *Mestečko MY-A-VY*

Autori: V. Feriancová, M. Kňazský, L. Šútorová-Konečná a J. Blaho.

Účinkujúci: divadelníci z Myjavy a ďalšie postavičky mestečka.

„VOLTE ČÍSLO DEVAT, NEBUDETE STENAT...!“

19.00 h. *Mestečko MY-A-VY*

Zabáva Vás divadelný súbor Korbáč z Myjavy. Autori: bratia Vernerovci.

### SLÁVNOSTNÉ OTVORENIE MFF, SPOJENÉ S ODOVZDÁVANÍM CENY FESTIVALU

20.00 h. *amfiteáter Trnovce*

Autorky: E. Čmelová, V. Feriancová. Účinkuje: FSk Kýčer z Turej Lúky, FS Kopaničiar a Kopa z Myjavy.

### TANEČNÁ ŠKOLA – VERBUNK A ČARDÁŠ Z LUBINY-MÍŠKECH DEDINKY

20.00 h. *Mestečko MY-A-VY*

Vyučujú: Dragúni – F. Morong a M. Mihočková. Hrá: ĽH Rosenka z Košarísk.

### VITAJTE PRIATELIA NA MYJAVE

21.00 h. *amfiteáter Trnovce*

Uvítací program zahraničných folklórnych súborov.

Autor: J. Hamar. Účinkujú: folklórne súbory z Ukrajiny, Južnej Kórey, Maďarska, Turecka a Českej republiky.

### VĎAKA TI, ARCHÍV...

21.55 h. *amfiteáter Trnovce*

Program domácich folklórnych kolektívov. Autorky: E. Čmelová, V. Feriancová, L. Šútorová–Konečná. Účinkujú súbory a hudby: Iskerka, Brezová, Seniori z Brezovej pod Bradlom, Kopaničiarik, Kopaničiar, Kopa, Myjavská cimbalovka z Myjavy, Kýčer z Turej Lúky, ĽH Petra Obucha z Piešťan, POLUN zo Starej Turej.

### ĽUDOVÉ ZÁBAVY

23.00 - 03.00 h. *areál Trnovce a Mestečko MY- A -VY*

Pripravil: M. Kosík. Účinkujú: POLUN zo Starej Turej – Mestečko MY-A-VY a DH Myjavci – pred reštauráciou.

## SOBOTA 19. 6. 2010

### JARMEK POT MYJAFSKÚ VEŽU

9.00 h. *Námestie M. R. Štefánika v Myjave*

Program spojený s predajom a predvádzaním ľudovumeleckých výrobkov. Autorky: V. Feriancová, J. Jelínková. Účinkujú: DH Myjavci, Heligonkári z Prietže.

### Prehliadka krojov

10.30 h. *Námestie M. R. Štefánika v Myjave*

Pozývaci program slávností. Autorka: E. Čmelová. Účinkujú: folklórne súbory a skupiny festivalu.

### ĽÁSKA OPRAVDIVÁ

11.00 h. *ECAV chrám Boží v Myjave*

O láske žien k mužom, rodičom, deťom, Bohu a k prírode, vyspievanej v ľudovej piesni. Autorka: A. Lukáčová. Účinkujú: Sbořeček žen z Lipova, Horňácká cimbálová muzika Petra Galečky, Ženská spevácka skupina Trnky a ĽH Čeremka z Banskej Bystrice.

### KUCHYŇA STARÝCH MATERÍ

13.00 h. *Mestečko MY-A-VY*

Ochutnávka tradičných jedál. Autorky: V. Feriancová, L. Šútorová-Konečná.

### MESTEČKO MY-A-VY – „VOLBY“

13.15 h. *Mestečko MY-A-VY*

Autori: V. Feriancová, M. Kňazský, L. Šútorová-Konečná a J. Blaho. Účinkujúci: divadelníci z Myjavy a ďalšie postavičky mestečka.

### FOLKLÓRNA ŠKOLA MRAVOV STODOLA

13.30 h. *Mestečko MY-A-VY*

Rozprávanie pre tých, čo chcú vedieť o folklóre viac, na tému: 35. výročie konania festivalu v Myjave. Realizácia: P. Obuch. Účinkujú: J. Gálik, J. Lehocký a V. Kyseľ.

### DIVADIELKO MY-A-VY – CHALÚPKA V HORE

14.15 h. *Mestečko MY-A-VY*

Nescénický dramaticko-tvorivý program pre deti s bohatou fantáziou. Autorka: A. Dršková.

### MUZIKANTSKÁ DIELŇA

14.30 h. *Mestečko MY-A-VY*

Tvorivý workshop pre muzikantov a nemuzikantov.

Autorky: J. Ambrózová, A. Lukáčová. Účinkujú: ĽH Soňa.

### ORNAMENTNÍKY

15.00 h. *amfiteáter Trnovce*

Realizácia: M. Orovnická.

### „OREŠANSKÉ PEREČKO A GBELSKÁ PARTA“

15.15 h. *amfiteáter Trnovce*

Program dedinských folklórnych skupín. Autori: D. Blahová, J. Blaho. Účinkujú: FSk Gbelan z Gbelov, Mužská spevácka skupina Záruby, bývalí členovia FSk Chemolakár zo Smoleníc, J. Kohút, P. Novák a B. Blahová z Bratislavy.

### TANEČNÁ ŠKOLA – VERBUNK A ČARDÁŠ Z LUBINY -

### MÍŠKECH DEDINKY

16.00 h. *Mestečko MY-A-VY*

Vyučujú: Dragúni – F. Morong a M. Mihočková. Hrá: ĽH Rosenka z Košarísk.

### KDE BOLO, TAM BOLO... – BRÉMSKI MUZIKANTI

16.00 h. *Mestečko MY-A-VY*

Stretnutie s ľudovou rozprávkou na dvore skutočnej perníkovej chalúčky. Autorka: J. Jelínková. Účinkujú: D. Zemanová, A. Hradská, V. Vdoviak.

### SÚŤAŽ O CENU SAMKA DUDÍKA

16.55 h. *amfiteáter Trnovce*

Súťaž ľudových hudieb o cenu slávneho myjavského primáša. Autorka: H. Kyseľová. Účinkujú ĽH: Andreja Záhorca, Čečinka, Ekonom z Bratislavy, Inovec zo Zlatých Moraviec, Vršatec z Dubnice nad Váhom, Petra Obucha z Piešťan, Ponitran z Nitry, Mladí huslisti z Červeníka a Kopaničiar z Myjavy.

### „O MIJAFSKÍ KOSJÉREK ALEBO KOŠTOFKA TANEČNÝCH SCHOPNOSTÍ“

17.30 h. *Mestečko MY-A-VY*

Porovnávanie tanečných schopností zúčastnených tanečníkov. Autorka: B. Morongová.

### ŠKOLIČKA SPEVU A TANCA PRE DETI

17.30 h. *Mestečko MY-A-VY*

Stretnutie s ľudovou pesničkou na dvore perníkovej chalúčky. Autorka: A. Hradská. Účinkujú: P. Michalička a deti z DFS Kopaničiarik.

### KOŠTOVKA PÁLENÉHO

19.15 h. *Mestečko MY-A-VY*

Súťaž v degustácii domáceho páleného. Realizácia: B. Jelínek.

### DEDIČSTVO NÁRODOV

19.25 h. *amfiteáter Trnovce*

Program zahraničných folklórnych súborov. Autor: J. Hamar. Účinkujú folklórne súbory z Ukrajiny, Južnej Kórey, Maďarska, Turecka a Českej republiky.

### AKADEMICKÁ MYJAVA

21.05 h. *amfiteáter Trnovce*

Nesúťažne o súťaži – program vysokoškolských folklórnych súborov. Autor: S. Marišler. Účinkujú: Váh z Liptovského Mikuláša, Borievka z Košíc, Technik z Bratislavy.

### ZBOJNÍCKE OBRÁZKY

22.45 h. *amfiteáter Trnovce*

Veselo i vážne na zbojnícku tému. Autori: J. Hamar, L. Uhlíková. Účinkujú: J. Blaho, J. Hamar, P. Barák a folklórne súbory

Všetečníci a Poleno z Bratislavy, Rozsutec zo Žiliny, Hradišťan z Uherského Hradišťa (ČR) a Kašava zo Zlína (ČR).

### ĽUDOVÉ ZÁBAVY

23.00 - 03.00 h. *areál Trnovce a Mestečko MY-A-VY*

Pripravil: M. Kosík. Účinkuje: DH Gbelan – pred reštauráciou, ĽH Michala Pagáča z Dubnice n/V – Mestečko MY-A-VY.

## NEDEĽA 20. 6. 2010

### KUCHYŇA STARÝCH MATERÍ

10.00 h. *Mestečko MY-A-VY*

Ochutnávka tradičných jedál. Špecialita: ukážka výroby klobások myjavskými mäsiarmi, ktorá sa uskutoční o 13.40 h.

Autori: V. Feriancová, M. Majtán ml., L. Šútorová-Konečná.

### MESTEČKO MY-A-VY – „VOLBY“

10.45 h. *Mestečko MY-A-VY*

Autori: V. Feriancová, M. Kňazský, L. Šútorová-Konečná a J. Blaho. Účinkujúci: divadelníci z Myjavy a ďalšie postavičky mestečka.

### SVOKRA...

11.00 h. *Mestečko MY-A-VY*

.....veselé aj smutné rozprávanie zo života. Realizácia: V. Feriancová. Účinkujú: A. Cáfalová, B. Landová, Divadelný súbor J. M. Hurbana z Brezovej pod Bradlom a P. Michalička.

### TANCE S PRIATEĽMI

11.30 h. *areál Trnovce*

Tanečná škola pre začiatočníkov i pokročilých. Autorka: Ľ. Voľanská. Ľudové tance z Ukrajiny, Južnej Kórey, Maďarska, Turecka a Českej republiky.

### FOLKLÓRNA ŠKOLA MRAVOV STODOLA

12.00 h. *Mestečko MY-A-VY*

Rozprávanie pre tých, čo chcú vedieť o folklóre viac, na tému: Alkohol v ľudovej piesni. Realizácia: P. Obuch a jeho muzika.

### DETSKÉ MY-A-VY

12.30 h. *Mestečko MY-A-VY*

Nedeľné popoludnie pre všetky deti – malé i veľké, ktoré sa chcú zahrať a aj sa niečomu priučiť. Autorka: D. Gálová. Účinkujú: deti zo ZŠ Štúrova Myjava.

„VOLTE ČÍSLO DEVAT, NEBUDETE STENAT...!“

13.00 h. *Mestečko MY-A-VY*

Repríza predstavenia DS Korbáč z Myjavy.

### „PRIMÁŠOVI“

14.00 h. *amfiteáter Trnovce*

Hudobný program, priamy prenos na Rádiu Regina, venovaný jubileu Miroslava Dudíka. Autor: S. Smetana. Účinkuje: ĽH Miroslava Dudíka, Cimbálová muzika Martina Hrbáča, Myjavská cimbalovka, speváci z Myjavy a ďalší.

### KDE BOLO, TAM BOLO... – BRÉMSKI MUZIKANTI

15.00 h. *Mestečko MY-A-VY*

Stretnutie s ľudovou rozprávkou na dvore skutočnej perníkovej chalúčky. Autorka: J. Jelínková. Účinkujú: D. Zemanová,

A. Hradská, V. Vdoviak.

### MŮŽEME SI ZATANCOVAŤ?

15.10 h.

**amfiteáter Trnovec**

Program detských folklórnych súborov. Autorky: J. Zákopčanová, R. Fábryová. Účinkujú detské folklórne súbory: Fatranček z Nitry, Kuralanček z Kuralian, Dolinka z Mane, Hájenka, Jarabinka a Kobylka z Bratislavy.

### „DE JE PJESEN, TAM JE RADOST“

15.30 h.

**Mestečko MY-A-VY**

Voľné spievanie na vydupanom kole. Realizácia: Z. Bieliková. Účinkujú: FSK Dolinečka zo Soblahova, Mužský spevácky sbor z Blatnice pod Svatým Antonínkem a LH Krajanec z Krajného.

### MY A VY NA JAVISKU V MY-A-VY

16.40 h.

**amfiteáter Trnovec**

Záverečný program a slávnostné ukončenie festivalu. Autor: V. Michalko. Účinkujú: zahraničné súbory, folklórne súbory, folklórne skupiny, ľudové hudby a sólisti z jednotlivých programov festivalu.

### „DE JE PJESEN, TAM JE RADOST“

18.00 h.

**Mestečko MY-A-VY**

Voľné spievanie na vydupanom kole. Realizácia: Z. Bieliková. Účinkujú: FSK Dolinečka zo Soblahova, Mužský spevácky sbor z Blatnice pod Svatým Antonínkem a LH Krajanec z Krajného.

Zmena programu vyhradená!

V prípade nepriaznivého počasia sa scénické programy festivalu uskutočnia v Kultúrnom dome Samka Dudíka.

### VSTUPNÉ

**Piatok 18. 6. 2010:** dospelí 5 EUR, zľavnené vstupné 2 EUR

Návštevníci do 6 a nad 70 rokov vstup voľný.

**Sobota 19. 6. 2010:** dospelí 6 EUR, zľavnené vstupné 2 EUR

Návštevníci do 6 a nad 70 rokov vstup voľný.

**Nedeľa 20. 6. 2010:** dospelí 5 EUR, zľavnené vstupné 2 EUR

Návštevníci do 6 a nad 70 rokov vstup voľný.

### OZNAM

Počas festivalu bude zabezpečené ubytovanie pre návštevníkov v Mestskej športovej hale na Marečkovej ul. (WC, sprcha).

Cena ubytovania: 3,50,- EUR/osoba/deň. Je potrebné mať so sebou karimatku a spací vak. Viac informácií na [www.myjava.sk](http://www.myjava.sk) a na telefónnych číslach: 0905 619 268, 034/621 2783.

### POZOR!

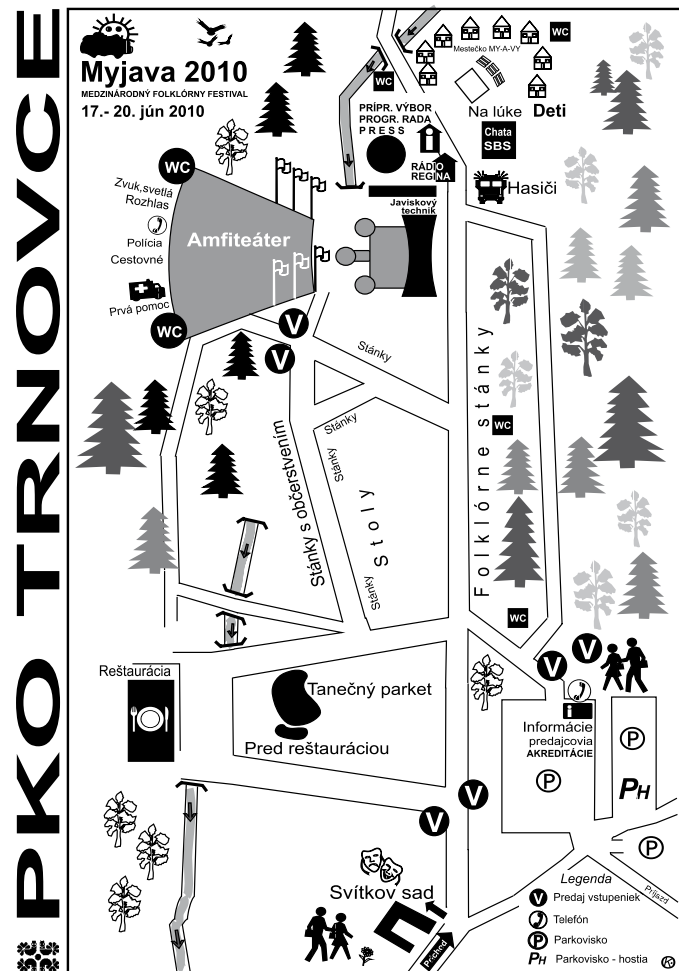
Návštevníci festivalu, ktorí sa pri vstupe do areálu preukážu platnými sieťovými lístkami MAXI KLASIK, preukazmi JUNIOR RAILPLUS EURO < 26, KLASIK RAILPLUS, SENIOR RAILPLUS, železničným preukazom ZSSK, ZS CARGO a ŽSR a spiatočnými cestovnými lístkami na vlak zo vzdialenosti najmenej 30 km, s cieľovou stanicou Myjava a dátumom jedného z festivalových dní, majú nárok na zľavnené vstupné!

POČAS FESTIVALU BUDE PREMÁVAŤ AUTOBUSOVÁ KYVADLOVÁ DOPRAVA A CESTNÝ VLÁČIK. MEDZI STAROU TUROU A VESELÍM NAD MORAVOU BUDE PREMÁVAŤ PARNÝ VLAK.

Hlavní mediální partneri festivalu:



Mediální partneri festivalu:



[www.myjava.sk](http://www.myjava.sk)

## FOLKLÓRNA PAROJAZDA 2010

Združenie obcí kopaničiarskeho regiónu Veľká Javorina – Bradlo a Spoločnosť železniční Výtopen Veselí nad Moravou v rámci projektu cezhraničnej spolupráce SR – ČR 2007 – 2013 pripravili počas 51. ročníka Medzinárodného folklórneho festivalu MYJAVA 2010 nostalgické jazdy parného vlaku, ktorý bude premávať v úseku železničnej trate medzi Starou Turou a Veselím nad Moravou. Jazdu bude zabezpečovať parný rušeň 464.001 z Prievdizského parostrojného spolku. Celkovo sa počas festivalu uskutočnia tri jazdy a orientačný cestovný poriadok je nasledovný:

### Piatok 18. 6. 2010

odchod – Stará Tura 13.45 h., príchod – Veselí n. Moravou 16.40 h. (príchod – Myjava 14.20 h., odchod – Myjava 15.07 h.)

odchod – Veselí n. Moravou 17.14 h., príchod – Stará Tura 19.34 h. (príchod – Myjava 18.31 h., odchod – Myjava 19.00 h.)

### Sobota 19. 6. 2010

odchod – Stará Tura 9.13 h., príchod – Veselí n. Moravou 12.04 h. (príchod – Myjava 9.48 h., odchod – Myjava 10.30 h.)

odchod – Veselí n. Moravou 13.25 h., príchod – Stará Tura 16.57 h. (príchod – Myjava 15.13 h., odchod – Myjava 16.25 h.)

### Nedeľa 20. 6. 2010

odchod – Stará Tura 12.35 h., príchod – Veselí n. Moravou 14.16 h. (príchod – Myjava 13.10 h., odchod – Myjava 13.11 h.)

odchod – Veselí n. Moravou 15.15 h., príchod – Stará Tura 19.36 h. (príchod – Myjava 16.49 h., odchod – Myjava 18.01 h.)

Zmena cestovných poriadkov vyhradená!

K nostalgickým vlakom bude zavedená autobusová doprava, ktorá bude prepravovať cestujúcich medzi železničnou stanicou Myjava a dejiskom festivalu – areálom PKO Trnovec.

V mesiacoch jún – august 2010 sa na trati medzi Starou Turou a Veselím nad Moravou uskutočnia celkovo 17 nostalgických jazd, ich rozpis nájdete na [www.myjava.sk](http://www.myjava.sk).



Generálny sponzor festivalu:



Partner festivalu:



S FINANČNOU PODPOROU MINISTERSTVA KULTÚRY SLOVENSKEJ REPUBLIKY



# Mesto Myjava

v spolupráci

s Trenčianskym samosprávnym krajom,

Centrom tradičnej kultúry v Myjave OVZP TSK,

SNM - Múzeom SNR v Myjave

poriadajú

# MYJAVA 2010



51. ročník Medzinárodného folklórneho festivalu

17. - 20. 6. 2010